

Weedgo®!QuickPro



Die effektive und ökologische Art der Wildkrautbeseitigung

Montage- und Bedienungsanleitung



The effective and ecological way to remove weed

Assembly and operating instructions



Une façon efficace et écologique d'éliminer
les mauvaises herbes

Instructions d'assemblage et d'utilisation



De efficiënte en milieuvriendelijke
manier om onkruid te bestrijden

Montagehandleiding en gebruiksaanwijzing



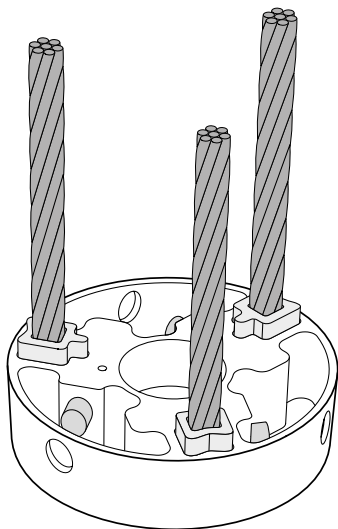
Il modo efficace ed
ecologico di eliminare
le erbacce

Istruzioni per il montaggio e l'uso



La forma efectiva y
ecológica de eliminar
las malas hierbas

Instrucciones de montaje y uso





Inhaltsverzeichnis	Seite
Allgemeine Hinweise	4
Sicherheitshinweise	4
Schutzausrüstung	5
Montage des Bürstenkopfes	6
Montage der Büschel	7
Arbeiten mit dem Bürstenkopf / Gebrauchshinweise.....	8/9
EU Konformitätserklärung	40



Table of Contents	page
General information	10
Safety information	10
Safety equipment	11
Fitting the brush head.....	12
Mounting of bunches	13
Working with the brush head / instructions for use.....	14/15
EC Declaration of Conformity	40



Contenu	page
Remarques générales.....	16
Consignes de Sécurité	16
Équipement de protection	17
Montage de la tête de brosse de désherbage.....	18
L'équipement avec les brosses.....	19
Travaux avec la tête de brosse de désherbage / Consignes d'utilisation	20/21
Déclaration de conformité CE	41



Inhoud	pagina
Algemene Instructies	22
Veiligheidsinstructies.....	22
Beschermingsmiddelen	23
Montage van de borstelkop.....	24
Montage van de borstels	25
Werken met de borstelkop/gebruiksaanwijzingen	26/27
EU-conformiteitsverklaring.....	41



Contenuto	pagina
Indicazioni generali.....	28
Indicazioni di Sicurezza.....	28
Dispositivi di protezione.....	29
Montaggio della testa portaspazzola	30
Montaggio dei fasci.....	31
Lavoro con la testa portaspazzola / note sull'utilizzo.....	32/33
Dichiarazione di conformità CE	42



Contenido	página
Indicaciones de carácter general.....	34
Indicaciones de seguridad.....	34
Equipo de protección	35
Montaje del cabezal de cepillos.....	36
Montaje de los cepillos	37
Trabajar con el cabezal de cepillos/Indicaciones de uso.....	38/39
Declaración de conformidad CE.....	42

ALLGEMEINE HINWEISE

Vielen Dank, dass Sie sich für die **Weedgo®!QuickPro** Wildkrautbürste entschieden haben. Sie haben ein hochwertiges Markenprodukt erworben, dass die höchsten Anforderungen in der professionellen Wildkrautbeseitigung erfüllt. Die gesamte Bedienungsanleitung ist vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam zu lesen und für späteren Gebrauch sicher aufzubewahren. Nichtbeachten der Bedienungsanleitung kann lebensgefährlich sein.



SICHERHEITSHINWEISE

- Länderbezogene Sicherheitsvorschriften, z.B. von Berufsgenossenschaften, Sozialkassen, Behörden für Arbeitsschutz und andere beachten.
- Minderjährige dürfen nicht mit dem Bürstenkopf arbeiten – ausgenommen Jugendliche über 16 Jahre, die unter Aufsicht sind.
- Der Benutzer ist verantwortlich für Unfälle oder Gefahren, die gegenüber anderen Personen oder deren Eigentum auftreten. Kinder, Tiere und Zuschauer fernhalten.
- Den Bürstenkopf nur an Personen weitergeben oder ausleihen, die mit diesem Modell und seiner Handhabung vertraut sind – stets die Bedienungsanleitung mitgeben.
- Wer mit dem Bürstenkopf arbeitet, muss ausgeruht, gesund und in guter Verfassung sein. Nach der Einnahme von Alkohol, Medikamenten, die das Reaktionsvermögen beeinträchtigen oder Drogen darf nicht mit dem Bürstenkopf gearbeitet werden.
- Den Bürstenkopf – abhängig von den montierten Büscheln – nur zum Entfernen von Wildkraut, Moos und Gras oder dergleichen verwenden: Für andere Zwecke darf der Bürstenkopf nicht benutzt werden – Unfallgefahr!

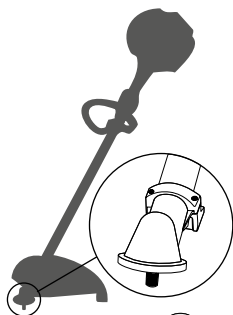
- Keine Änderungen am Bürstenkopf vornehmen – die Sicherheit kann dadurch gefährdet werden.
- Zur Reinigung des Bürstenkopfes keine Hochdruckreiniger verwenden. Der harte Wasserstrahl kann Teile des Bürstenkopfes beschädigen.



SCHUTZAUSRÜSTUNG

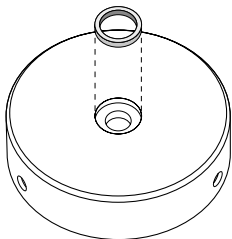
- Beachten Sie alle Vorschriften des Herstellers der Motorsense, z.B. die Vorschriften bezüglich der Sicherheitsausrüstung des Benutzers und bezüglich der Umgebung des Arbeitsgebiets.
- Tragen Sie bei allen Arbeiten mit dem **Weedgo®!QuickPro** geeignete Sicherheitsausrüstung, um sich vor Steinen, losen Bürstendrähten oder anderen Gegenständen zu schützen, die durch den **Weedgo®!QuickPro** aufgewirbelt werden können.
- Um die Gefahr von Augenverletzungen zu reduzieren enganliegende Schutzbrille nach Norm EN 166 tragen. Auf richtigen Sitz der Schutzbrille achten.

MONTAGE DES BÜRSTENKOPFES



Ø 20 mm + 

Ø 25,4 mm 

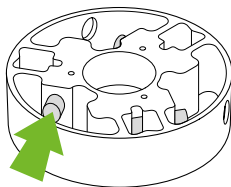


- Sorgen Sie vor der Montage dafür, dass Achse und Auflagefläche sauber sind.
- Legen Sie den leeren Bürstenkopf auf die Achse und setzen Sie den Ring und die Mutter auf.
- Ziehen Sie die Mutter mit Hilfe eines Steckschlüssel gut fest (Achtung: Linksgewinde!). Beachten Sie dabei den vom Hersteller der Motorsense vorgeschriebenen Anziehmoment.
- Wird der Bürstenkopf gegenüber dem Führungsbügel um ca. 45° gedreht, kann dies der Benutzerfreundlichkeit der Motorsense zugutekommen.
- Achten Sie darauf, dass der Bürstenkopf im Verhältnis zur Motorsense immer nach links dreht, so dass der Schmutz gegen den Anwender gebürstet wird.
- Benutzen Sie die den **Weedgo!QuickPro** ausschließlich mit Motoren, die einen Zylinderinhalt von mehr als 40 ccm, bzw. 1,8 kW/2,5 PS haben.

MONTAGE DER BÜSCHEL

1.

- Drücken Sie den Federbolzen bis zum Anschlag.



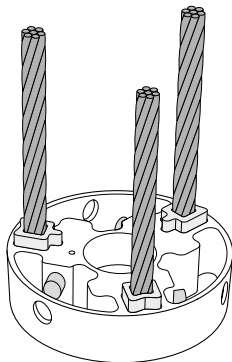
2.

- Stecken Sie den Drahtbüschel oder WIKRALON®-Büschel in die dafür vorgesehene Öffnung.
- Lassen Sie den Federbolzen zurück fahren. Achten Sie darauf, dass sich der Bolzen wieder komplett in seiner Ausgangsstellung befindet.
- Kontrollieren Sie, dass der Drahtbüschel fest verankert ist.
- Wiederholen Sie den Vorgang für die anderen beiden Büschel.



3.

Achten Sie darauf, dass die **Weedgo®!** **QuickPro** Wildkrautbürste immer mit 3 Drahtbüscheln oder 3 WIKRALON®-Büscheln ausgestattet ist!



ARBEITEN MIT DEM BÜRSTENKOPF / GEBRAUCHSHINWEISE

- Die Wildkrautbürste darf nicht auf steinigem Untergrund betrieben werden!
- Die zu bearbeitenden Flächen sind vorher zu kontrollieren und vorhandene Steine oder Fremdkörper sind gegebenenfalls zu entfernen. Für Beschädigungen durch Steine oder andere Fremdkörper wird keine Haftung übernommen.

Bitte berücksichtigen Sie folgende Punkte:

- Nach der Montage der Büschel den Bürstenkopf bei voller Umdrehungsgeschwindigkeit kurzzeitig auf den Boden auf tippen damit sich die Büschel aufdrehen.
- Halten Sie das Gerät so, dass die Drahtbüschel flach auf dem Boden aufliegen. So erzielen Sie das beste Ergebnis. Außerdem vermeiden Sie, dass Staub oder Steine nach oben geschleudert werden.
- Die Drahtseile müssen mindestens 30 mm lang sein. Werden sie kürzer, müssen sie sofort ausgetauscht werden, weil sonst Schäden am Bürstenkopf entstehen können.
- Achten Sie während der Arbeit immer darauf, dass sich die Motorsense nicht überhitzt.
- Die Halterungen (Arretierungsbolzen) der Drahtseile müssen immer eingeeölt sein. So können Sie die Drahtbüschel einfach austauschen.
- Der Hersteller des **Weedgo!QuickPro** haftet nicht für Schäden an der Motorsense oder an der Umgebung, die durch die Benutzung des Werkzeugs entstehen. Technische Änderungen am Werkzeug sind ausdrücklich vorbehalten.
- Eigenmächtige Veränderung oder Austausch von Einzelteilen sind strikt verboten!
- Zulässige Drehzahl: max. 10.000 U/min.
- Verwenden Sie den **Weedgo!QuickPro** nur mit der original **Weedgo!-**Schutzhaube von Weber Bürstensysteme GmbH.
- Die original **Weedgo!-**Schutzhaube von Weber Bürstensysteme GmbH kann den Benutzer nicht vor allen Gegenständen (Steine,

Glas, Draht usw.) schützen, die vom Bürstenkopf weggeschleudert werden. Diese Gegenstände können irgendwo abprallen und dann den Benutzer treffen.

- Denken Sie daran, dass die Bürste nach links dreht – der Staubstrom „schießt“ somit auch nach links.
- Halten Sie bei der Arbeit die Bürste dicht über dem Boden. Dadurch vermeiden Sie, dass Staub und Steine nach oben geschleudert werden.
- Sorgen Sie beim Starten der Maschine dafür, dass auf allen Seiten der Bürste ausreichend Platz ist. Durch die Drehbewegung werden die Drahtseile außen abgebogen, und zwar bis zu einem Kreis mit einem Durchmesser von 35 cm.
- Benutzen Sie niemals einen kombinierten Bürstenbesatz aus Kunststoff und Stahl in einer Bürste.
- Benutzen Sie niemals gebrauchte (und deshalb kürzere) und neue Drahtbüschel zusammen in einer Bürste.
- Vibriert die Maschine, kann das durch eine Unwucht der Bürste hervorgerufen werden. Stellen Sie in dem Fall den Motor sofort ab. Durch zu starke Vibrationen können Bürste und Motorsense beschädigt werden.
- Benutzen Sie ausschließlich original Drahtbüschel von Weber Bürstensysteme GmbH.
- Tragen Sie immer Handschuhe, wenn Sie die Drahtbüschel austauschen.
- Beachten Sie unbedingt auch die Sicherheitsvorschriften, die der Hersteller des von Ihnen verwendeten Freischneiders/der von Ihnen verwendeten Motorsense vorgibt sowie die gesetzlichen Unfallverhütungsvorschriften, die Sie z.B. auf der Internetseite der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung www.dguv.de (<http://publikationen.dguv.de/dguv/pdf/10002/i-8610.pdf>) finden.

GENERAL INFORMATION

Many thanks for deciding to buy the **Weedgo®QuickPro** weed brush. You have purchased a high quality brand product which meets the highest requirements in professional weed removal.

You must read the entire operating manual carefully through before initial start-up and keep it in a safe place for later use. Nonobservance of the operating manual can have fatal results.



SAFETY INFORMATION

- Observe national safety regulations, e.g. from employers liability insurance associations, social insurance, safety at work officials etc.
- Underage persons may not work with the brush head, with the exception of young people over 16 years of age who are under supervision.
- The user is responsible for accidents or hazards which occur to other persons or their property. Keep children, animals and spectators well away.
- Only pass on or lend the brush head to persons who are familiar with this model and its handling - always include the operating manual as well.
- Persons working with the brush head must be well-rested, healthy and in good condition. You may not work with the brush head if you have drunk alcohol, taken drugs or taken medicaments which affect your reaction capabilities.
- Only use the brush head - depending on the tufts mounted - for the removal of weeds, moss, grass or similar. The brush head may not be used for any other purposes - accident hazard!

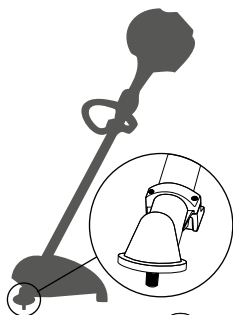
- Do not carry out any modifications to the brush head - this can endanger your safety.
- Do not use high-pressure cleaners to clean the brush head. The hard water jets can damage parts of the brush head.



SAFETY EQUIPMENT

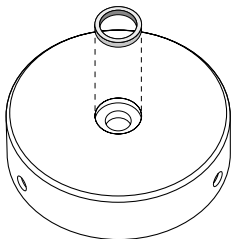
- Observe all the regulations made by the brush cutter manufacturer, e.g. regulations regarding the user's safety equipment and regarding the working environment.
- When carrying out any work with the **Weedgo®!QuickPro** you must wear suitable safety equipment to protect yourself against stones, loose brush bristles or other objects which can be whirled up by the **Weedgo®!QuickPro**.
- You should wear tightly-fitting protective goggles in acc. w EN 166 in order to reduce the danger of eye injuries. Ensure that the safety goggles are seated properly.

FITTING THE BRUSH HEAD



Ø 20 mm +

Ø 25,4 mm

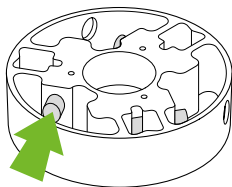


- Before assembly, ensure that the axle and contact surfaces are clean.
- Place the empty brush head over the axle and then place the ring and the nut.
- Tighten the nut with the aid of a socket spanner (caution: left-hand thread!). When doing so, observe the tightening torque specified by the brush cutter manufacturer.
- If the brush head is rotated by about 45° in relation to the guide bracket, this can increase the brush cutter's user-friendliness.
- Ensure that the brush head always turns anticlockwise in relation to the brush cutter so that no dirt is brushed against the user.
- Only ever use the **Weedgo!QuickPro** with motors which have a cylinder capacity of more than 40 ccm, or 1.8 kW/2.5 hp.

MOUNTING OF BUNCHES

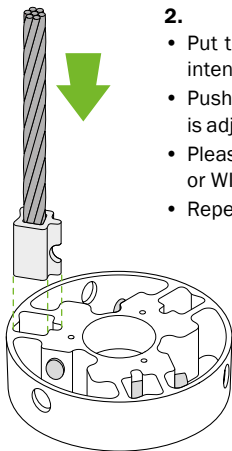
1.

- Push the spring bolt to the limit stop.



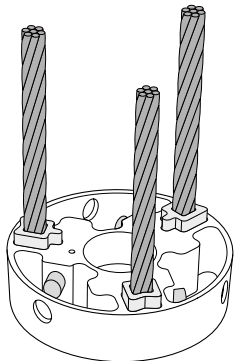
2.

- Put the wire bunch or WIKRALON®-bunch into the intended opening.
- Push the spring bolt back. Make sure that the bolt is adjusted completely back in its original position.
- Please assure the tight fastening of the wire bunch or WIKRALON®-bunch.
- Repeat the procedure for the other two bunches.



3.

Make sure that the **Weedgo®!QuickPro** weed brush comes with 3 wire bunches or 3 WIKRALON®-bunches!



WORKING WITH THE BRUSH HEAD / INSTRUCTIONS FOR USE

- The weed brush may not be used on stony ground!
- The area to be worked must be checked in advanced and any stones or foreign bodies present must be removed if necessary. No liability is accepted for any damage caused by stones or other foreign bodies.

Please take the following points into consideration:

- After mounting the bunches, use the brush head with full rotational speed and lightly touch the ground for the wire tufts to uncurl.
- Hold the device so that the wire tufts are lying flat on the ground. This achieves the best results. Apart from this you will avoid throwing dust or stones upwards.
- The wire strands must be at least 30 mm long. They must be replaced immediately if they become shorter, otherwise the brush head can be damaged.
- Always ensure that the mower does not overheat while you are working.
- The wire strand holders (locking pins) must always be oiled. This makes the wire tufts easier to replace.
- The manufacturer of the **Weedgo®!QuickPro** is not liable to any damage to the brush cutter or the surroundings which are caused by using the tool. We reserve the explicit right to make technical modifications to the tool.
- Unauthorised modification or replacement of individual parts is strictly forbidden!
- Permissible rotation speed: max. 10,000 rpm.
- Only ever use the **Weedgo®!QuickPro** with the original **Weedgo®!** protective hood made by Weber Bürstensysteme GmbH.
- The original **Weedgo®!** protective hood made by Weber Bürstensysteme GmbH cannot protect the user from all objects (stones,

glass, wire strands etc.) which are thrown out by the brush head. These objects can bounce off the surroundings and then hit the user.

- Note that the brushes rotate anticlockwise – in other words the flow of objects ‘shoot out’ to the left.
- Hold the brushes close to the ground when working. This avoids dust and stones being thrown upwards.
- When starting the machine, ensure that there is sufficient space to all sides of the brush. The rotary movement means that the wire strands are bent outwards up to a circular area with a diameter of 35 cm.
- Never use a combination of brush strands made of plastic and steel in one brush.
- Never use used (and therefore shorter) and new wire tufts together in one brush.
- If the machine is vibrating, this can point to imbalance in the brushes. If this is the case, turn the motor off immediately. Both brushes and brush cutter can be damaged if the vibrations are too strong.
- For this reason you should only ever use original wire tufts made by Weber Bürstensysteme GmbH.
- Always wear gloves when replacing the wire tufts.
- It is imperative that you observe the safety regulations issued by the manufacturer of the cutter or brush cutter you are using, and also the statutory accident prevention regulations.

REMARQUES GÉNÉRALES

Merci d'avoir choisi la brosse de désherbage **Weedgo®!QuickPro**. Vous avez acquis un produit de marque de qualité qui répond aux exigences les plus strictes dans le domaine de l'élimination professionnelle des mauvaises herbes.

Le mode d'emploi doit être lu dans sa totalité avant la première mise en service et conservé pour un usage ultérieur. Le non-respect de ce mode d'emploi peut mettre votre vie en danger.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Respecter les règles de sécurité nationales, par exemple édictées par des associations professionnelles, Caisses de sécurité sociale, autorités chargées de la protection du travail et autres.
- Les mineurs ne doivent pas travailler avec la tête de brosse de désherbage, à l'exception des jeunes de plus de 16 ans surveillés.
- L'utilisateur est responsable des accidents et dangers provoqués à l'encontre d'autres personnes ou de leurs biens. Tenir les enfants, animaux et le public à distance.
- Remettre ou prêter la tête de brosse de désherbage uniquement à des personnes familiarisées avec ce modèle et son maniement, toujours remettre le mode d'emploi.
- La personne travaillant avec la brosse de désherbage doit être reposée, en bonne santé et en bonne condition physique. Ne pas travailler avec la tête de brosse de désherbage après la prise d'alcool, de médicaments influençant la capacité réactionnelle ou la prise de drogues.
- Utiliser la tête de brosse de désherbage, en fonction du brin installé, uniquement pour éliminer les mauvaises herbes, la mousse ou l'herbe ou des matières similaires. La tête de brosse de désherbage ne doit pas être utilisée pour d'autres fonctions - risque d'accident!

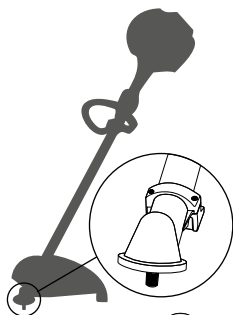
- N'effectuer aucune modification sur la tête de brosse de désherbage - la sécurité peut s'en trouver compromise.
- Pour nettoyer la tête de brosse de désherbage, ne pas utiliser de nettoyeur à haute pression. Le jet d'eau puissant peut endommager des éléments de la tête de brosse de désherbage.



ÉQUIPEMENT DE PROTECTION

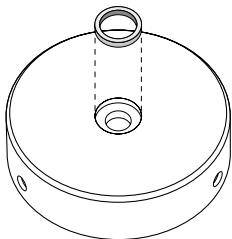
- Respectez toutes les consignes du fabricant de la faux motorisée, par ex. les consignes concernant l'équipement de protection de l'utilisateur et l'environnement de la zone de travail.
- Lors de tous les travaux avec la **Weedgo®!QuickPro**, portez un équipement de protection adapté afin de vous protéger des pierres, des brins détachés de la brosse ou d'autres objets pouvant être projetés par la **Weedgo®!QuickPro** !
- Afin de réduire le risque de blessures oculaires, porter des lunettes de protection serrées selon la norme EN 166. Veillez au bon positionnement des lunettes de protection.

MONTAGE DE LA TÊTE DE BROSSE DE DÉSHERBAGE



Ø 20 mm + 

Ø 25,4 mm 

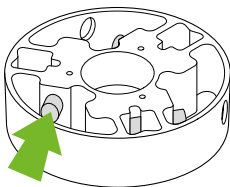


- Avant le montage, veillez à ce que l'essieu et la surface de contact soient propres.
- Placez la tête de brosse de désherbage vide sur l'essieu et installez la rondelle et l'écrou.
- Resserrez l'écrou avec l'aide d'une clé à pipe (attention : filetage à gauche!). Pour ce faire, respectez le couple de serrage recommandé par le fabricant de la faux motorisée.
- Si la tête de brosse de désherbage est tournée d'env. 45° par rapport à l'étrier de guidage, cela peut être bénéfique à la facilité d'utilisation de la faux motorisée.
- Veillez à ce que la tête de brosse de désherbage soit toujours tournée vers la gauche par rapport à la faux motorisée afin que la saleté ne soit pas brossée contre l'utilisateur.
- Utilisez la **Weedgo®!QuickPro** exclusivement avec des moteurs ayant une cylindrée supérieure à 40 cm³, 1,8 kW/ 2,5 CV.

L'EQUIPEMENT AVEC LES BROSSES

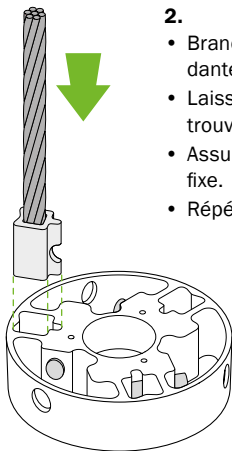
1.

- Montez le boulon de ressort jusqu'à la butée.



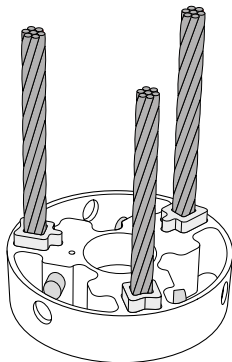
2.

- Branchez la fil touffe dans la ouverture correspondante.
- Laissez revenir le boulon. Vérifiez que le boulon se trouve à sa position initiale complètement.
- Assurez-vous que la fil touffe est ancrée de manière fixe.
- Répétez la procédure pour les deux autres touffes.



3.

Veillez à ce que la brosse à mauvaises herbes **Weedgo®!QuickPro** soit toujours équipée de 3 brosses à fils d'acier ou **WIKRALON®**!



ATRAVAUX AVEC LA TÊTE DE BROSSSE DE DÉSHÉRBAGE / CONSIGNES D'UTILISATION

- La brosse de désherbage ne doit pas être utilisée sur des sols pierreux !
- Les surfaces à traiter doivent d'abord être contrôlées et les pierres ou corps étrangers doivent être éliminés si nécessaire. Aucune garantie n'est accordée pour les dommages dus à des pierres ou autres corps étrangers.

Veillez tenir compte des points suivants :

- Après équipement avec les brosses mettez la brosse de mauvaises herbes par terre en peu de temps pour les fils de détortiller.
- Tenez l'appareil de sorte que les brins métalliques reposent sur le sol. Vous obtiendrez ainsi le meilleur résultat. Par ailleurs, vous éviterez de projeter la poussière ou des pierres vers le haut.
- Les câbles métalliques doivent avoir une longueur d'au moins 30 mm. S'ils deviennent plus courts, il faut immédiatement les remplacer. Dans le cas contraire, la tête de brosse de désherbage peut être endommagée.
- Faites toujours attention pendant le travail que la faucheuse ne surchauffe pas.
- Les fixations (boulons d'arrêt) des câbles métalliques doivent toujours être huilées. Vous pouvez ainsi remplacer simplement les brins métalliques.
- Le fabricant de la **Weedgo®!QuickPro** n'est pas responsable des dommages occasionnés sur la faux motorisée ou sur l'environnement en lien avec l'utilisation de l'outil. Des modifications techniques sur l'outil sont expressément réservées.
- Une modification arbitraire ou le remplacement d'éléments sont strictement interdits !
- Vitesse de rotation admissible : max. 10 000 tr/min.
- Utilisez la **Weedgo®!QuickPro** uniquement avec le capot de protection original **Weedgo®!** de Weber Bürstensysteme GmbH.

- Le capot de protection original **Weedgo®**! de Weber Bürstensysteme GmbH ne peut pas protéger l'utilisateur contre tous les objets (pierre, verre, câble, etc.) projetés par la tête de brosse de désherbage. Ces objets peuvent taper quelque part et toucher alors l'utilisateur.
- Pensez que la brosse tourne vers la gauche, le flux de poussière est donc également projeté vers la gauche.
- Pendant le travail, maintenez la brosse près du sol. Vous éviterez ainsi de projeter de la poussière ou des pierres vers le haut.
- Au démarrage de la machine, veillez à ce qu'il y ait suffisamment de place tout autour de la brosse. Par le mouvement rotatif, les câbles métalliques sont tordus vers l'extérieur, et notamment jusqu'à un cercle d'un diamètre de 35 cm.
- N'utilisez jamais un jeu de brosses combinées en plastique et acier dans une brosse.
- N'utilisez jamais des brins métalliques usagés (et donc plus courts) avec des brins métalliques neufs.
- Si la machine vibre, cela peut être dû à un balourd de la brosse. Dans ce cas, coupez immédiatement le moteur. La brosse et la faux motorisée peuvent être endommagées par les fortes vibrations.
- Utilisez exclusivement des brins métalliques originaux de Weber Bürstensysteme GmbH.
- Portez toujours des gants lorsque vous remplacez les brins métalliques.
- Respectez absolument également les consignes de sécurité indiquées par le fabricant de la débroussailleuse/faux motorisée que vous utilisez, ainsi que les prescriptions légales en matière de prévention des accidents.

ALGEMENE INSTRUCTIES

Hartelijk dank dat u voor een **Weedgo®!QuickPro** onkruidborstel hebt gekozen. U hebt een hoogwaardig merkproduct aangeschaft dat voldoet aan de hoogste normen voor professionele verwijdering van onkruid. De volledige gebruiksaanwijzing moet voor het eerste gebruik zorgvuldig worden gelezen en veilig worden bewaard voor later gebruik. Het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies kan levensgevaarlijk zijn.



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Landspecifieke veiligheidsvoorschriften, bijv. door beroepsverenigingen, sociale fondsen, autoriteiten voor veiligheid op het werk en anderen in acht nemen.
- Minderjarigen mogen niet met de borstelkop werken – behalve tieners boven de 16 die onder toezicht staan.
- De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren die zich voordoen bij andere personen of hun eigendom. Houd kinderen, dieren en toeschouwers op afstand.
- Geef of leen de borstelkop enkel aan personen die bekend zijn met dit model en de bediening ervan – geef ook altijd de gebruiksaanwijzing.
- Wie met de borstelkop werkt, moet goed uitgerust, gezond en in goede conditie zijn. Na het innemen van alcohol, geneesmiddelen die het reactievermogen beïnvloeden of drugs, mag niet met de borstelkop worden gewerkt.
- Gebruik de borstelkop alleen om onkruid, mos en gras of iets dergelijks te verwijderen, afhankelijk van de draadbundels die zijn gemonteerd. Voor andere doeleinden mag de borstelkop niet worden gebruikt – gevaar voor ongevallen!

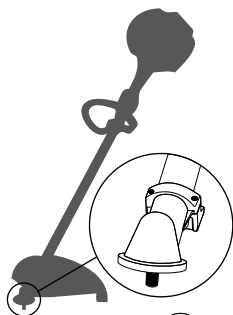
- Wijzig niets aan de borstelkop – de veiligheid kan in gevaar komen.
- Gebruik geen hogedrukreiniger om de borstelkop te reinigen. De harde waterstraal kan delen van de borstelkop beschadigen.



BESCHERMINGSMIDDELEN

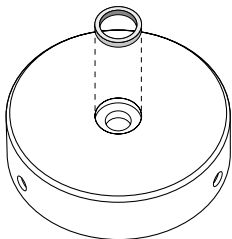
- Neem alle voorschriften in acht van de fabrikant van de onkruidmaaier, bijv. de voorschriften met betrekking tot de beschermingsmiddelen van de gebruiker en de omgeving van het werkgebied.
- Draag bij al het werk met de **Weedgo®!QuickPro** geschikte beschermingsmiddelen om u te beschermen tegen stenen, losse borsteldraden of andere objecten die door de **Weedgo®!QuickPro** opgewerveld kunnen worden.
- Om het risico op oogletsel te verminderen, dient u een goed passende veiligheidsbril te dragen volgens de norm EN 166. Zorg ervoor dat de veiligheidsbril goed zit.

MONTAGE VAN DE BORSTELKOP



Ø 20 mm +

Ø 25,4 mm

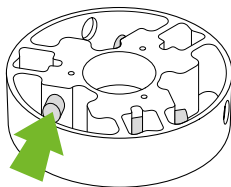


- Zorg vóór de montage ervoor dat de as en het steunvlak schoon zijn.
- Plaats de lege borstelkop op de as en doe de ring en de moer erop.
- Draai de moer stevig aan met behulp van een steeksleutel (let op: Linkse schroefdraad!). Neem daarbij het aandraaimoment, voorgeschreven door de fabrikant van de onkruid-maaier, in acht.
- Als de borstelkop ongeveer 45° gedraaid wordt ten opzichte van de geleidebeugel, kan dit de gebruiks-vriendelijkheid van de onkruidmaaier ten goede komen.
- Let erop dat de borstelkop met betrekking tot de onkruidmaaier steeds naar links draait, zodat geen vuil tegen de gebruiker geborsteld wordt.
- Gebruik de **Weedgo®!QuickPro** uitsluitend met motoren, die een cilinderinhoud van meer dan 40 cc, resp. een vermogen van meer dan 1,8 kW/2,5 pk hebben.

MONTAGE VAN DE BORSTELS

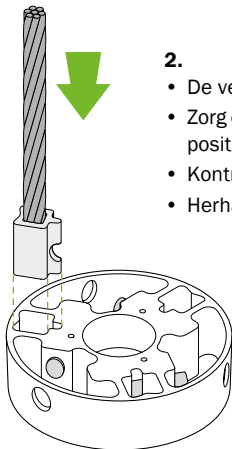
1.

- Druk de pen tot stop.



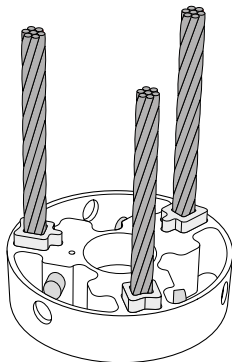
2.

- De veerbout terug draaien.
- Zorg ervoor dat de bout weer volledig in de uitgangspositie terug is.
- Controleer of de draadbundel vast zit.
- Herhaal de procedure voor andere twee bundels.



3.

Zorg dat de **Weedgo®!QuickPro** onkruidborstel altijd is uitgerust met 3 gebundelde stalen draad- of WIKRALON-vechten!



WERKEN MET DE BORSTELKOP/ GEBRUIKSAANWIJZINGEN

- Gebruik de onkruidborstel niet op een stenige ondergrond!
- Controleer vooraf het te bewerken gebied en verwijder alle stenen of vreemde voorwerpen. Voor schade door stenen of andere vreemde voorwerpen wordt geen aansprakelijkheid aanvaard.

Houd rekening met de volgende punten:

- Naar de montage van de borstels, plaats de borstelkop met volle snelheid kort op de bodem zodat de borstels zich opdraaien.
- Houd het apparaat zo dat de draadbundels vlak op de grond liggen. Zo verkrijgt u het beste resultaat. Vermijd bovendien dat er stof of stenen naar boven worden geslingerd.
- De stalen kabeltjes moeten minstens 30 mm lang zijn. Als ze korter zijn, moeten ze onmiddellijk worden vervangen, anders kan de borstelkop beschadigd raken.
- Zorg er tijdens het werken voor dat de maaier niet oververhit raakt.
- De houders (borgpennen) van de draadkabeltjes moeten steeds ingeolied zijn. Zo kunt u de draadbundels eenvoudig vervangen.
- De fabrikant van de **Weedgo®!QuickPro** is niet aansprakelijk voor schade aan de onkruidmaaier of aan de omgeving veroorzaakt door het gebruik van het gereedschap. Technische wijzigingen aan het gereedschap zijn uitdrukkelijk voorbehouden.
- Eigenmachtige wijziging of vervanging van onderdelen is ten strengste verboden!
- Toegestaan toerental: max. 10.000 t/min.
- Gebruik **Weedgo®!QuickPro** alleen met de originele **Weedgo®!**-beschermkap van Weber Bürstensysteme GmbH.
- De originele **Weedgo®!**-beschermkap van Weber Bürstensysteme GmbH kan de gebruiker niet beschermen tegen alle voorwerpen (stenen, glas, draad, enz.) die van de borstelkop worden weggeslingerd. Deze objecten kunnen ergens tegenaan terugkaatsen en vervolgens de gebruiker raken.

- Vergeet niet dat de borstel naar links draait – de stofstroom „schiet“ daardoor ook naar links.
- Houd de borstel tijdens het werken dicht bij de grond. Daardoor vermijdt u dat er stof of stenen naar boven worden geslingerd.
- Zorg er bij het starten van de machine voor dat er voldoende ruimte aan alle zijden van de borstel is. Door de rotatie worden de draadkabeltjes naar buiten gebogen, en wel binnen een cirkel met een diameter van 35 cm.
- Gebruik nooit een gecombineerde borstelbekleding uit kunststof en staal in één borstel.
- Gebruik nooit gebruikte (en daardoor kortere) en nieuwe draadbundels tezamen in één borstel.
- Als de machine trilt, kan dit worden veroorzaakt door een onbalans van de borstel. Schakel in dat geval de motor onmiddellijk uit. Te sterke trillingen kunnen de borstel en onkruidmaaier beschadigen.
- Gebruik uitsluitende de originele draadbundels van Weber Bürstensysteme GmbH.
- Draag steeds handschoenen wanneer u de draadbundels vervangt.
- Houd ook rekening met de veiligheidsvoorschriften van de fabrikant van de bosmaaier/onkruidmaaier die u gebruikt en met de wettelijke voorschriften voor ongevallenpreventie.

INDICAZIONI GENERALI

Vi ringraziamo per aver deciso di acquistare la spazzola estirpatrice **Weedgo®!QuickPro**. Avete acquistato un prodotto di qualità che soddisfa le massime esigenze nel campo dell'eliminazione professionale delle erbacce. Prima di mettere in servizio l'apparecchio, leggere con attenzione tutte le istruzioni e conservarle in luogo sicuro per poterle consultare in futuro. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può comportare pericolo di morte.



INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Attenersi alle prescrizioni di sicurezza nazionali, ad es. di associazioni di categoria, casse sociali, autorità preposte alla tutela del lavoro.
- I minorenni non possono lavorare con la testa portaspazzola, ad eccezione dei giovani di età superiore ai 16 anni che siano sorvegliati.
- L'utilizzatore è responsabile di infortuni o pericoli ai danni di terzi o delle loro proprietà. Tenere lontani bambini, animali e spettatori.
- Cedere o prestare la testa portaspazzola solo a persone che abbiano dimestichezza con questo modello e con il modo di usarlo, e consegnare sempre anche le istruzioni per l'uso.
- Chi lavora con la testa portaspazzola deve essere riposato, in buona salute e in buone condizioni fisiche. Non è consentito lavorare con la testa portaspazzola dopo aver assunto alcol, farmaci che compromettono la capacità di reazione o droghe.
- Usare la testa portaspazzola solo per rimuovere erbacce, muschio, erba o simili, a seconda dei fasci montati. Non usare la testa portaspazzola per altri scopi – rischio di infortunio!

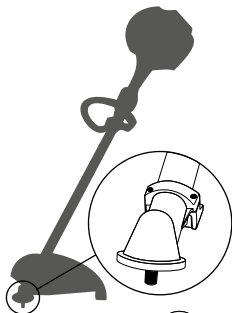
- Non apportare modifiche alla testa portaspazzola – la sicurezza può esserne compromessa.
- Non usare pulitori ad alta pressione per pulire la testa portaspazzola. Il getto d'acqua duro può danneggiare parti della testa portaspazzola.



DISPOSITIVI DI PROTEZIONE

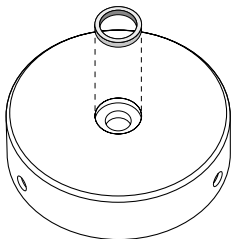
- Attenersi a tutte le prescrizioni del produttore del decespugliatore, ad es. quelle relative ai dispositivi di protezione dell'utilizzatore e alla zona circostante l'area di lavoro.
- Per tutti i lavori con **Weedgo®!QuickPro** indossare dispositivi di protezione atti a proteggersi da pietre, fili di spazzola staccati o altri oggetti che **Weedgo®!QuickPro** potrebbe proiettare in giro.
- Per ridurre il rischio di lesioni agli occhi, usare occhiali di protezione aderenti a norma EN 166. Assicurarsi che gli occhiali di protezione sia collocati correttamente.

MONTAGGIO DELLA TESTA PORTASPAZZOLA



Ø 20 mm + 

Ø 25,4 mm 

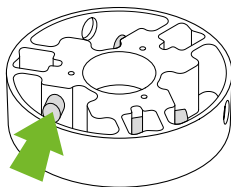


- Prima del montaggio assicurarsi che l'asse e la superficie d'appoggio siano puliti.
- Posizionare la testa portaspazzola vuota sull'asse e collocarvi sopra l'anello e il dado.
- Stringere saldamente il dado con una chiave a tubo (attenzione: filettatura sinistrorsa!). Rispettare la coppia di serraggio prescritta dal produttore del decespugliatore.
- Girando la testa portaspazzola di circa 45° rispetto alla staffa di guida, si può migliorare la facilità d'uso del decespugliatore.
- Assicurarsi che la testa portaspazzola giri sempre verso sinistra rispetto al decespugliatore, in modo che lo sporco venga spazzolato via in direzione opposta all'utilizzatore.
- Utilizzare **Weedgo!QuickPro** esclusivamente con motori di cilindrata superiore a 40 ccm o 1,8 kW / 2,5 CV.

MONTAGGIO DEI FASCI

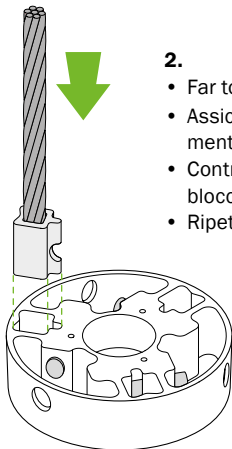
1.

- Premere il perno elastico fino alla battuta.



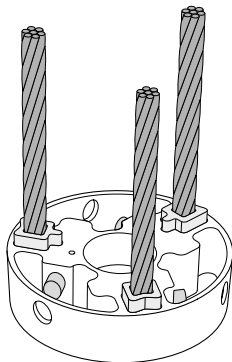
2.

- Far tornare il fascio di fili nella posizione originaria.
- Assicurarsi che il perno si trovi di nuovo completamente nella posizione iniziale.
- Controllare se il fascio di fili o il fascio WIKRALON è bloccato saldamente.
- Ripetere il procedimento per gli altri due fasci.



3.

Assicurarsi di dotare la spazzola estirpatrice *Weedgo! QuickPro* sempre di 3 fasci di fili o fasci WIKRALON!



LAVORO CON LA TESTA PORTASPAZZOLA / NOTE SULL'UTILIZZO

- Non usare la spazzola estirpatrice su terreno pietroso!
- Controllare prima le superfici da lavorare e rimuovere pietre o corpi estranei eventualmente presenti. Si declina ogni responsabilità per i danni causati da pietre o altri corpi estranei.

Si prega di osservare i seguenti punti:

- Dopo aver montato il piatto al motore, far girare a pieno regime il piatto e il motore, sbattere per terra in modo che si chiuda completamente.
- Sostenere l'apparecchio in modo che i fasci di fili poggino piani sul terreno. In questo modo si ottiene il miglior risultato. Inoltre evitare di proiettare polvere o pietre verso l'alto.
- I fili della spazzola devono essere lunghi almeno 30 mm. Se diventano più corti, occorre sostituirli subito per evitare danni alla testa portaspazzola.
- Durante il lavoro fare sempre attenzione a non surriscaldare il tosaerba.
- I supporti (perni di arresto) dei fili della spazzola devono essere sempre oliati. Ciò consente di sostituire facilmente i fasci di fili.
- Il produttore di **Weedgo®!QuickPro** declina ogni responsabilità per danni al decespuglia-tore o all'ambiente circostante causati dall'uso dell'utensile. Con riserva espressa di modifica tecnica dell'utensile.
- È severamente vietato modificare o sostituire singoli pezzi di propria iniziativa!
- Numero di giri ammesso: max. 10.000 g/min.
- Utilizzare **Weedgo®!QuickPro** solo con la calotta di protezione originale **Weedgo®!** della Weber Bürstensysteme GmbH.
- La calotta di protezione originale **Weedgo®!** della Weber Bürstensysteme GmbH non può proteggere l'utilizzatore da tutti gli oggetti (pietre, vetro, filo di ferro ecc.) che vengono proiettati dalla testa

portaspazzola. Questi oggetti possono rimbalzare da qualche parte e colpire poi l'utilizzatore.

- Si tenga presente che la spazzola gira verso sinistra, pertanto anche il flusso di polvere “è sparato” verso sinistra.
- Durante il lavoro mantenere la spazzola molto vicina al terreno. In questo modo si evita che polvere e pietre vengano proiettate verso l'alto.
- All'accensione della macchina assicurarsi che da tutti i lati vi sia spazio sufficiente per la spazzola. Il movimento di rotazione piega i fili metallici verso l'esterno, a formare un cerchio di 35 cm di diametro.
- Non usare mai una guarnizione spazzola combinata in plastica e acciaio in una spazzola.
- Non usare mai fasci di fili usati (e dunque più corti) e nuovi in una spazzola.
- Se la macchina vibra, ciò può essere dovuto ad uno squilibrio della spazzola. In tal caso arrestare subito il motore. Vibrazioni troppo forti possono danneggiare la spazzola e il decespugliatore.
- Utilizzare esclusivamente fasci di fili originali della Weber Bürsten-systeme GmbH.
- Indossare sempre guanti quando si sostituiscono i fasci di fili.
- È imprescindibile attenersi anche alle prescrizioni di sicurezza del produttore della motofalce/del decespugliatore in uso, nonché alle norme antinfortunistiche di legge.

INDICACIONES DE CARÁCTER GENERAL

Muchas gracias por elegir los cepillos **Weedgo!QuickPro** de eliminación de malas hierbas. Ha adquirido un prestigioso producto de alta calidad que satisface las exigencias más elevadas para la eliminación profesional de malas hierbas. Las instrucciones de uso se deben leer completa y atentamente antes de la primera puesta en funcionamiento y se deben guardar en un lugar seguro para su uso posterior. El incumplimiento de las instrucciones de uso puede tener consecuencias mortales.



INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Tener en cuenta las normas de seguridad específicas de cada país, p. ej., las de las asociaciones profesionales, autoridades de seguridad laboral, etc.
- Los menores de edad no deben utilizar el cabezal de cepillos; con excepción de los jóvenes mayores de 16 años que trabajen bajo supervisión.
- El usuario será responsable de los riesgos o accidentes que sufran otras personas o sus bienes materiales. Mantener alejados a los niños y espectadores, así como a los animales.
- El cabezal de cepillos solamente se debe facilitar o prestar a personas que estén familiarizadas con este modelo y su manejo, y siempre acompañado de las instrucciones de uso.
- Las personas que trabajen con el cabezal de cepillos deben estar descansadas, sanas y en buenas condiciones. No se debe trabajar con el cabezal de cepillos después de haber consumido alcohol, medicamentos que afecten a la capacidad de reacción o drogas.
- El cabezal de cepillos solamente se debe utilizar para eliminar malas hierbas, musgo y hierba o similares (en función del tipo de cepillo instalado). El cabezal de cepillos no debe utilizarse para ningún otro fin. Existe riesgo de accidentes.

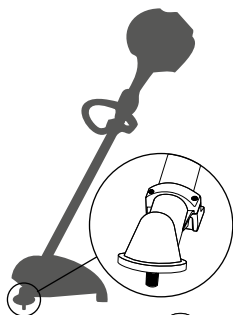
- No modificar en modo alguno el cabezal de cepillos; las modificaciones pueden poner en peligro la seguridad.
- No utilizar equipos de limpieza a alta presión para limpiar el cabezal de cepillos. El chorro de agua a presión puede dañar los componentes del cabezal de cepillos.



EQUIPO DE PROTECCIÓN

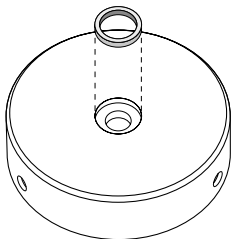
- Tenga en cuenta todas las normas del fabricante de la desbrozadora, p. ej., las normas relativas al equipo de protección individual del usuario y al entorno de la zona de trabajo.
- Al trabajar con el **Weedgo®!QuickPro**, lleve siempre un equipo de protección individual adecuado para protegerse de las piedras, los alambres del cepillo sueltos u otros objetos que puedan ser acelerados y lanzados por el **Weedgo®!QuickPro**.
- Para reducir el peligro de lesiones oculares, se deben llevar gafas de protección ajustadas, según la norma EN 166. Asegurarse de que las gafas estén debidamente colocadas.

MONTAJE DEL CABEZAL DE CEPILLOS



Ø 20 mm + 

Ø 25,4 mm 

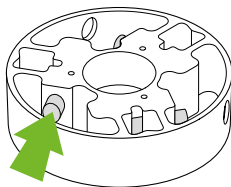


- Antes del montaje, asegúrese de que el eje y la superficie de apoyo estén limpios.
- Coloque el cabezal de cepillos vacío sobre el eje y añada el anillo y la tuerca.
- Apriete firmemente la tuerca con ayuda de una llave de vaso (atención: rosca a izquierdas). Al apretar la tuerca, tenga en cuenta el par de apriete indicado por el fabricante de la desbrozadora.
- Si se gira el cabezal de cepillos hacia el mango de guía unos 45°, puede conseguirse una mayor comodidad de uso de la desbrozadora.
- Asegúrese de que el cabezal de cepillos gire siempre hacia la izquierda en relación con la desbrozadora, de manera que la suciedad no sea cepillada hacia el usuario.
- Utilice el **Weedgo®!QuickPro** únicamente con motores que tengan una cilindrada mayor que 40 cm³, o una potencia de 1,8 kW / 2,5 CV.

MONTAJE DE LOS CEPILLOS

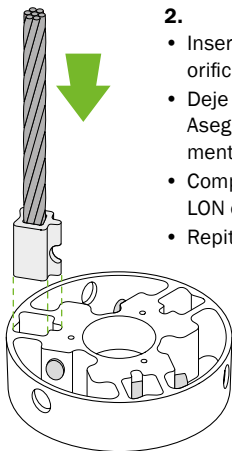
1.

- Presione el perno de resorte hasta el tope.



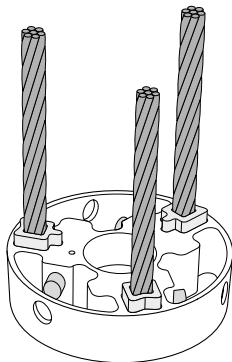
2.

- Inserte el cepillo de alambre o de WIKRALON en el orificio correspondiente.
- Deje que el perno de resorte vuelva a su posición. Asegúrese de que el perno vuelve a estar exactamente en la posición original.
- Compruebe que el cepillo de alambre o de WIKRALON esté firmemente anclado.
- Repita el procedimiento para los otros dos cepillos.



3.

Asegúrese de que el cepillo de eliminación de malas hierbas **Weedgo®!QuickPro** esté equipado siempre con al menos 3 cepillos de alambre o de WIKRALON.



TRABAJAR CON EL CABEZAL DE CEPILLOS /

INDICACIONES DE USO

- El cepillo de eliminación de malas hierbas no debe utilizarse sobre suelos pedregosos.
- Las superficies que se van a cepillar se deben comprobar previamente para eliminar las piedras u objetos extraños que pueda haber. No se asume ninguna responsabilidad por daños provocados por piedras u otros objetos extraños.

Tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Después del montaje los mechones, toque brevemente el cabezal del cepillo a toda velocidad sobre el terreno, para que los mechones se suba.
- Sujete la máquina de manera que los cepillos de alambre se apoyen sobre el suelo. Así conseguirá los mejores resultados y evitará que el polvo o las piedras sean acelerados hacia arriba.
- Las cerdas de alambre deben tener una longitud mínima de 30 mm. Cuando se hayan acortado a una longitud menor, deben ser sustituidas inmediatamente, ya que de lo contrario se puede dañar el cabezal de cepillos.
- Durante el trabajo, asegúrese en todo momento de que la desbrozadora no se sobrecaliente.
- Las sujeciones (tornillos de bloqueo) de las cerdas de alambre deben estar siempre lubricadas. Esto le permitirá sustituir los cepillos de alambre fácilmente.
- El fabricante del **Weedgo®!QuickPro** no asume ninguna responsabilidad por daños en la desbrozadora o en el entorno, derivados del uso de la herramienta. Queda expresamente reservado el derecho a efectuar modificaciones técnicas en la herramienta.
- Las modificaciones por cuenta propia y la sustitución de componentes individuales están estrictamente prohibidas.
- Velocidad de giro permitida: máx. 10 000 rpm.

- Utilice el **Weedgo®!QuickPro** únicamente con la cubierta protectora **Weedgo®!** original de Weber Birstensysteme GmbH.
- La cubierta protectora **Weedgo®!** original de Weber Birstensysteme GmbH no puede proteger al usuario frente a todos los objetos (piedras, cristal, alambre, etc.) que sean acelerados y lanzados por el cabezal de cepillos. Dichos objetos pueden rebotar en cualquier sitio y alcanzar a continuación al usuario.
- Tenga en cuenta que el cepillo gira hacia la izquierda: por lo cual el chorro de polvo también saldrá despedido hacia la izquierda.
- Durante el trabajo, mantenga el cepillo bien cerca del suelo. De esta forma, evitará que el polvo o las piedras sean acelerados hacia arriba.
- Al poner en marcha la máquina, asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del cepillo. El movimiento giratorio hará que las cerdas de alambre se doblen hacia el exterior, llegando a alcanzar un círculo de 35 cm de diámetro.
- Nunca utilice en un mismo cepillo una combinación de cerdas de plástico y acero.
- Nunca utilice al mismo tiempo cepillos de alambre usados (y, por tanto, más cortos) y nuevos en un mismo cepillo.
- Si la máquina vibra, puede deberse a que el cepillo esté desequilibrado. En ese caso, detenga inmediatamente el motor. Las vibraciones demasiado fuertes pueden dañar el cepillo y la desbrozadora.
- Utilice únicamente cepillos de alambre originales de Weber Birstensysteme GmbH.
- Lleve siempre guantes para cambiar los cepillos de alambre.
- Es imprescindible que tenga en cuenta también las normas de seguridad indicadas por el fabricante de la desbrozadora o motoguadaña que esté utilizando, así como las disposiciones legales de prevención de accidentes.



EG-Konformitätserklärung

Herstellereklärung gemäß EG-Richtlinie Maschinen

Die Firma
Weber Bürstensysteme GmbH
Kleinhöhle an der B8
65520 Bad Camberg
Tel.: 06434/9125-0
Fax: 06434/9125-42

erklärt hiermit, dass das nachstehend bezeichnete Produkt in seiner Konzeption und Bauart sowie in der von ihr in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinie Maschinen entspricht.

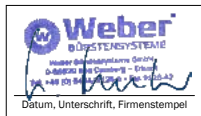
Die Erklärung verliert bei Änderungen, die nicht mit dem Hersteller schriftlich abgestimmt sind, ihre Gültigkeit.

Bezeichnung:

Weedgo! QuickPro

Gesetzliche Grundlagen, Normen:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
DIN EN ISO 11806-1:2012-05



EC Declaration of Conformity

Manufacturer's declaration in accordance with EC Machinery Directive

The company
Weber Bürstensysteme GmbH
Kleinhöhle an der B8
65520 Bad Camberg
Tel.: +49 (0)6434/9125-0
Fax: +49 (0)6434/9125-42

hereby declares that the products described in the following meet the fundamental safety and health requirements of the EC Machinery Directive, in their conception and design as well as in the model brought onto the market.

This declaration will become invalid if changes are made that do not receive manufacturer's written approval.

Description:

Weedgo! QuickPro

Statutory foundation, standards:

Machinery Directive 2006/42/EC
DIN EN ISO 11806-1:2012-05





Déclaration de conformité CE

Déclaration du fabricant selon la directive « machines » CE

La société Weber Bürstensysteme GmbH
Kleinhöhle an der B8
65520 Bad Camberg
Tel.: +49 (0)6434/9125-0
Fax: +49 (0)6434/9125-42

déclare, par la présente, que le produit désigné ci-après est conforme aux normes de sécurité et conditions requises en matière de santé exigées par la directive « machines » CE, du fait de son concept, du type de construction ainsi que du modèle qu'elle vend sur le marché.

La présente déclaration perd sa validité en cas de modifications, qui ne sont pas confirmées par écrit avec le fabricant.

Désignation :

Weedgo! QuickPro

Bases légales, normes :

**Directive « machines » 2006/42/EG
DIN EN ISO 11806-1:2012-05**



EU-conformiteitsverklaring

Verklaring van fabrikant overeenkomstig EU-machinerichtlijn

De onderneming Weber Bürstensysteme GmbH
Kleinhöhle an der B8
65520 Bad Camberg
Tel.: +49 (0)6434/9125-0
Fax: +49 (0)6434/9125-42

verklaart dat het hierna vermelde product op het vlak van ontwerp en constructie alsook op het vlak van de door de onderneming op de markt gebrachte uitvoering, voldoet aan de essentiële veiligheids- en gezondheidsvoorschriften van de EU-machinerichtlijn.

Bij wijzigingen die niet schriftelijk met de fabrikant zijn overeengekomen, vervalt deze verklaring.

Omschrijving:

Weedgo! QuickPro

Wettelijke grondslag, normen:

**Machinerichtlijn 2006/42/EG
DIN EN ISO 11806-1:2012-05**





Dichiarazione di conformità CE

Dichiarazione del produttore ai sensi della Direttiva macchine CE

La compagnia
Weber Bürstensysteme GmbH
Kleinhöhle an der B8
65520 Bad Camberg
Tel.: +49 (0)6434/9125-0
Fax: +49 (0)6434/9125-42

dichiara con la presente che il prodotto indicato di seguito, nella sua concezione e tipologia e nella versione messa in commercio, soddisfa i requisiti fondamentali in materia di sicurezza e salute della Direttiva macchine CE.

La dichiarazione perde validità in caso di modifiche non concordate per iscritto con il produttore.

Denominazione:

Weedgo! QuickPro

Basi legali, norme:

**2006/42/EG
DIN EN ISO 11806-1:2012-05**



Data, firma, timbro aziendale



Declaración de conformidad CE

Declaración del fabricante según la Directiva CE sobre máquinas

La compañía
Weber Bürstensysteme GmbH
Kleinhöhle an der B8
65520 Bad Camberg
Tel.: +49 (0)6434/9125-0
Fax: +49 (0)6434/9125-42

declara que el producto indicado a continuación cumple — tanto en su diseño y construcción como en la versión comercializada — los requisitos básicos de seguridad y salud de la Directiva CE sobre máquinas.

Esta declaración perderá su validez en caso de que se efectúen modificaciones que no hayan sido acordadas por escrito con el fabricante.

Nombre:

Weedgo! QuickPro

Fundamentos legales, normas:

**2006/42/CE
DIN EN ISO 11806-1:2012-05**



Fecha, firma, sello de la empresa



Weber Bürstensysteme GmbH
Kleinmühle a. d. B8
65520 Bad Camberg

Telefon: +49 6434 9125-0
Fax: +49 6434 9125-42

info@weberbrushes.com
www.weberbrushes.com